

14.07.2005

MAJANDUSAASTA ARUANNE

OÜ JUS SUECANUM

.....lk. nr. 54115

Stenik: Saad

Aruandeaasta algus: 1. jaanuar 2005
Aruandeaasta lõpp: 31. detsember 2005

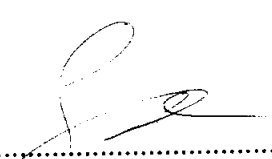
Äriregistri kood	11027924
KMK nr	EE100982248
Aadress	Ilumäe talu Saare küla, Noarootsi vald, Läänemaa 91201
Postiaadress	Jaama 13, Haapsalu, Läänemaa 90507
Telefon	4737339, 5524842, 5279641
Faks	4737339
Elektronpostiaadress	<u>katrin.schonberg@mail.ee, alar.schonberg@mail.ee</u>
Põhitegevusala	Tõlketööd (eesti-rootsi-eesti), konsultatsioon, kontaktide vahendamine, kinnisvaratehingud

Lisatud dokumendid: Osanike nimekiri

.....
Katrín Schönberg
juhatuse liige

SISUKORD

	Lk.
Tegevusaruanne	3
Juhatuse deklaratsioon	4
Raamatupidamise aastaaruanne	5 – 8
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9 - 12
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	9
Lisa 1	10
Lisa 2	10
Lisa 3	10
Lisa 4	10
Lisa 5	10
Lisa 6	10
Lisa 7	11
Lisa 8	11
Lisa 9	11
Lisa 10	12
Lisa 11	12
Lisa 12	12
Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek	13
Juhatuse allkirjad	14



.....
Katrin Schönberg
juhatuse liige

TEGEVUSARUANNE

OÜ Jus Suecanum alustas oma tegevust 1. aprillil 2004.a

Käesolev aruanne hõlmab OÜ Jus Suecanumi tegevust 1. jaanuar 2005 kuni 31. detsember 2005.

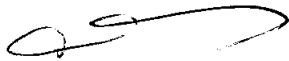
Alates 1. august 2005 on ettevõtte registreeritud käibemaksukohustuslasena.

Põhitegevusaladeks on tõlketööd, konsultatsioon, kontaktide vahendamine ja kinnisvaratehingud. Konsultatsiooni ja kontaktide vahendamisse puutuvalt on ettevõtte suunatud Eestis maareformi käigus maad tagasi saanud Rootsi kodanikele e. eestirootslastele, kes ei valda eesti keelt ja vajavad seetõttu mitmekülgselt nõu ja abi oma asjade korraldamisel Eestis. Üldiselt ongi teemaks oma varade haldamine. Enne soovitava info edastamisest konsulteerib ettevõtte vastava ala spetsialistidega.

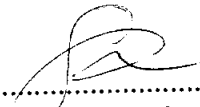
Kinnisvaratehingud puudutavad samuti ülalmainitud isikuid ja on suuresti esindustegevus ehk tehingute läbiviimine volikirjade alusel vastavalt tellimusele.

Rootsi Kaubanduskoda Eestis ostab osaühingult sisse ombudsmani teenust.

Osaühingu Jus Suecanum juhatus koosneb kahest liikmest, kes on samal ajal ka osaühingu töötajad. Seega on osaühingul 2 töötajat, kellele makstud töötasude üldsumma aastal 2005 oli 156 103,00 eesti krooni. Juhatusel liikmelisuse eest tasu ei ole makstud.



.....
Alar Schöenberg
juhatuse liige



.....
Katrin Schöenberg
juhatuse liige

JUHATUSE DEKLARATSIOON

OÜ Jus Suecanum juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt osaühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust ja rahavoogusid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja Eesti hea raamatupidamistava nõudeid.

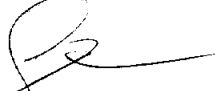
Juhatus hinnangul on OÜ Jus Suecanum jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Juhatus kinnitab 2005.a aastaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Haapsalus 7. mail 2006.a.



.....
Alar Schönberg
juhatuse liige

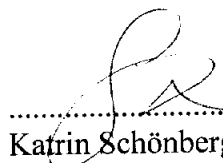


.....
Katrin Schönberg
juhatuse liige

Raamatupidamise 2005.a. aastaaruanne

Balanss

	Lisa nr	Algsaldo 1.01.2005	Lõppsaldo 31.12.2005
AKTIVA			
Käibevara			
Raha- ja pangakontod	1	43 688	80 407
Nõuded ostjate vastu	2	6 321	27 148
Mitmesugused nõuded	3	-656	0
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	4	55	42
Käibevara kokku		49 408	107 597
Põhivara			
Materiaalne põhivara	6	62 899	58 644
Põhivara kokku		62 899	58 644
AKTIVA KOKKU		112 307	166 241
PASSIVA			
Lühiajalised kohustused			
Võlg hankijale		0	44 659
Maksuvõlg	5	6 422	8 280
Lühiajalised kohustused kokku		6 422	52 939
Omakapital			
Osakapital		40 000	40 000
Kohustuslik reservkapital		0	4 000
Eelm.per.jaotamata kasum		0	61 884
Aruandeaasta kasum		7 418	7 418
Omakapital kokku		47 418	113 302
PASSIVA KOKKU		112 307	166 241



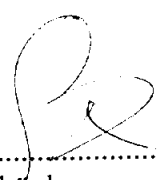
 Katrin Schönberg
 juhatuse liige

Raamatupidamise 2005.a aastaaruanne

Kasumiaruanne

	2004	2005	Lisa nr
Müügitulu	226 753	467 786	
Müüdud teenuste kulu	138 368	386 450	9
Brutokasum	88 385	81 336	
Üldhalduskulud	16 693	79 271	10
Muud äritulud	59	18 601	
Muud ärikulud	1 094	6 892	12
Ärikasum	70 657	13 774	
Finantstulud ja kulud			
Intressikulu	4 798	6 464	11
Intressitulu	26	110	
Kasum majandustegevusest	65 885	7 420	

Aruandeaasta puhaskasum	65 885	7 418
--------------------------------	---------------	--------------



.....
Katrin Schönberg
juhatuse liige

Raamatupidamise 2005.a aastaaruanne

Rahavoogude aruanne

1.1 Puhaskasumi mõju rahavoogudele	
1.1.1 Puhaskasum	7 418
1.1.2 Materiaalse ja immateriaalse põhivara amortisatsioon	22 612
Rahavoogude muutus puhaskasumist kokku	30 030
1.2 Rahavoogude muutus käibekapitali muutusest	
1.2.1 Nõuetest ostjatele	-27 147
sh käibemaks	-4 887
1.2.2 Tulevaste perioodide kuludest	-42
1.2.3 Maksuvõlgadest	8 280
sh käibemaks	4 198
1.2.4 Muudest võlgnevustest	44 658
Rahavoogude muutus käibekapitali muutustest	25 060
Rahavoogude muutus jooksvast tegevusest kokku	55 090
2. Rahavoogude muutus investeerimistegevusest	
2.1 Kulutused põhivara ostuks	-18 357
Rahavoogude muutus investeerimisest kokku	-18 357
Rahavoogude muutused kokku	36 733
Raha ja ekvivalendid perioodi alguses	43 688
Raha ja ekvivalentide muutus	36 733
Raha ja ekvivalendid perioodi lõpus	80 421

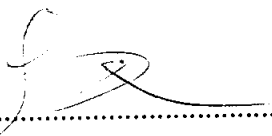


.....
Katrin Schönberg
juhatuse liige

Raamatupidamise 2005.a aastaaruanne

Omakapitali muutuste aruanne

	Osakapital	Jaotamata kasum	Reservkapital	Kokku
Saldo 31.12.2004	40 000	61 884	4 000	105 884
Aruandeaasta puhaskasum		7 418		7 418
Saldo 31.12.2005	40 000	69 302	4 000	113 302



.....
Katrin Schönberg
juhatuse liige

Raamatupidamise aastaaruande lisad**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE KOOSTAMISEL KASUTATUD ARVESTUSPÕHIMÕTTED**

OÜ Jus Suecanumi 2004 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast, mille põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ja mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud täiskroonides.

Raha ja ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena on kajastatud rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja nõudmiseni hoiuseid pankades.

Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu on kajastatud ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, mis on kajastatud nominaalväärtuses. Aastaaruande koostamise päeva seisuga on nõuetest tasutud 100%.

Materiaalne põhivara

Materiaalse põhivarana võetakse arvele ettevõtte majandustegevuses kasutatavad varad, mille kasulik tööaeg on üle ühe aasta ja maksumus alates 5000 krooni. Materiaalne põhivara on võetud arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Materiaalset põhivara on bilansis kajastatud tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum.

Amortisatsiooni on arvestatud lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

Masinad ja seadmed (sh IT seadmed) 3 – 5 aastat

Muu inventar

2 – 10 aastat

Kasutusrent

Kasutusrendimaksud on kajastatud rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

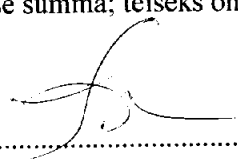
Võlad hankijatele on bilansis kajastatud maksmisele kuulavas summas. Aastaaruande koostamise päeva seisuga on need võlad tasutud 100%.

Tulude arvestus

Tulu teenuse müügist on kajastatud teenuse osutamise järel.

Intressitulu on OÜ Jus Suecanumi pangakonto intressid.

Muude ärituludena on kajastatud esiteks enammaksed, mis on tekkinud kliendi poolt arve tasumisel ja mida kliendile ei tagastata kui on tegemist välismaksega ja pangateenustasud ületavad enammakse summa; teiseks on sinna hulka arvatud liisinguauto müümise-vahetamisega teenitud tulu.


.....
Katrin Schönberg
juhatuse liige

Lisa 1

	30.12.2004	31.12.2005
Raha ja pangakontod		
Kassa	5 049	4 445
Arvelduskonto	38 639	75 962
Raha ja pangakontod kokku	43 688	80 407

Lisa 2

	30.12.2004	31.12.2005
Nõuded ostjate vastu		
Ostjatelt laekumata arved	6 321	27 148
Nõuded ostjate vastu kokku	6 321	27 148

Lisa 3

	30.12.2004	31.12.2005
Mitmesugused nõuded		
Arveldused aruandvate isikutega	-656	0
Mitmesugused nõuded kokku	-656	0

Lisa 4

	30.12.2004	31.12.2005
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	55	42
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku	55	42

Lisa 5

	30.12.2004	31.12.2005
Maksuvõlg		
Müügikäibemaks	0	4 198
Üksikisiku tulumaks	1 542	756
Sotsiaalmaks	3 862	2 519
Erisoodustuse tulumaks	703	632
Kogumispensioni võlg	180	100
Töötuskindlustusmaksuvõlg	135	75
Maksuvõlg kokku	6 422	8 280

Aruande koostamise päeva seisuga on see võlg tasutud 100%.

Lisa 6

	30.12.2004	31.12.2005
Materiaalne põhivara		
Masinad ja seadmed	59 864	78 221
Muu inventar	15 644	15 644
Masinate ja seadmete kulum	-10 454	-28 756
Muu inventari kulum	-2 155	-6 465
Materiaalne põhivara kokku	62 899	58 644

.....
 Katrin Schönberg
 juhatuse liige

Lisa 7**Kasutusrent**

OÜ Jus Suecanum rentis AS Hansa Liisingult kasutusrendiga sõiduauto Peugeot 307.

Liisinguleping on kehtis alates 04.05.2004 ja lõpetati 14.09.2006 seoses Peugeot 307 müümisega

AS Kommet Autole. Müügiga teeniti tulu 15 155 krooni, mis jäi uue liisinguauto Mazda Tribute

sissemaksuks, seoses kasutusrendile võtmisega AS Hansa Liisingult.

Liisinguleping nr 0109826L on kehtiv 14.09.2006 - 15.09.2010. Kuna liisingulepingu maksegraafik on esitatud eurodes, on tabelis esitatud rendimaksed nii eurodes kui eesti kroonides.

	30.12.2004	31.12.2005
Makstud kasutusrendi maksed perioodi jooksul	29 709	26 699

	euro	eesti kroon
1EEK = 15,6466 euro		
Järgmiste perioodide kasutusrendimaksed	8692	136 018
s.h. aastal 2006	1673	26 191
aastal 2007	1753	27 443
aastal 2008	1837	28 744
aastal 2009	1924	30 113
aastal 2010	1503	23 527

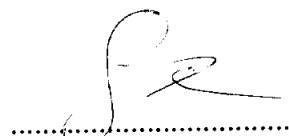
Lisa 8**Omakapital**

OÜ Jus Suecanum asutamisel 1. aprillil 2004.a. moodustati osakapital 40 000 krooni

mitterahalistest sissemaksetest. Aruande koostamise päeva seisuga ei ole toimunud muutusi osakapitalis.

Lisa 9**Müüdud teenuste kulu**

	30.12.2004	31.12.2005
Sisseostetud teenused	7 618	19 101
Juriidilise teenuse kulu	15 857	25 687
Muud tegevuskulud	14 200	2 815
Sõiduauto kulud (sh.liisingumakse intressid eraldi lisas 11)	49 624	107 538
Arvutikulu	1 080	295
Palgakulu	28 000	156 103
Töötuskindlustuskulu	140	785
Sotsiaalmaksukulu	9 240	51 514
Masinate ja seadmete amortisatsioonikulu	10 454	18 302
Muu inventari amortisatsiooni kulu	2 155	4 310
Müüdud teenuste kulu kokku	138 368	386 450



Katrin Schönberg
juhatuse liige

Lisa 10

Üldhalduskulu

	30.12.2004	31.12.2005
Kontoritarvete kulu	1 819	20 353
Pangateenuse kulu	845	1 583
Lähetuskulu normi piires	3 810	15 251
Erisoodustus	3 190	18 012
Telefoni-, faksi- ja postikulud	7 029	24 072
Üldhalduskulu kokku	16 693	79 271

Lisa 11

Intressikulu

	30.12.2004	31.12.2005
Sõiduauto liisinguintress	4 798	6 464
Intressikulu kokku	4 798	6 464

Lisa 12

Muud ärikulud

	30.12.2004	31.12.2005
Makstud viivised	1 193	0
Liikmemaksud	0	3 900
Muud ärikulud	1 094	3 777
Muud ärikulud kokku	2 287	7 677

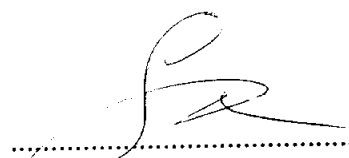


.....
Katrin Schönberg
juhatuse liige

MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

OÜ Jus Suecanum juhatus otsustab jaotada 2005. aasta puhaskasum summas 7 417,95 krooni alljärgnevalt:

1. jaotamata kasum – 7417,95 krooni

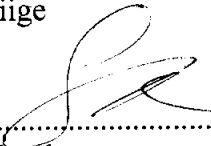

.....
Katrin Schönberg
juhatuse liige

JUHATUSE ALLKIRJAD 2005. a MAJANDUSAASTA ARUANDELE

OÜ Jus Suecanum 2005. a majandusaasta aruande, mis on kinnitatud juhatuse 7. mai 2006.a otsusega, allkirjastamine 7. mai 2006.a.



.....
Alar Schönberg
juhatuse liige

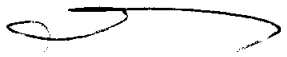
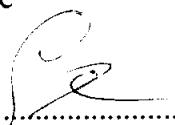


.....
Katrin Schönberg
juhatuse liige

Pärnu Maakohtu Registriosakonnale

OÜ Jus Suecanum , registrikood 11027924, KMK nr EE100982248, osanike nimekiri seisuga
7. mai 2005. a.

Alar Schönberg	37408184713	50 %
Katrin Schönberg	47407134711	50 %


.....
Alar Schönberg
juhatuse liige
.....
Katrin Schönberg
juhatuse liige